

L-Erbgha 9 ta' Settembru 2015

P8\_TA(2015)0304

### **Protokoll li jemenda l-Ftehim ta' Marrakexx li jistabbilixxi l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (il-Ftehim tal-Faċilitazzjoni tal-Kummerċ) (riżoluzzjoni)**

**Riżoluzzjoni mhux legiżlattiva tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Settembru 2015 li fih mozzjoni għal riżoluzzjoni mhux legiżlattiva dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll li Jemenda l-Ftehim ta' Marrakexx li Jistabbilixxi l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (06040/2015 – C8-0077/2015 – 2015/0029(NLE) – 2015/2067(INI))**

(2017/C 316/12)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill (06040/2015),
  - wara li kkunsidra t-talba għal approvazzjoni preżentata mill-Kunsill skont l-Artikolu 207(4) u l-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a)(v) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (C8-0077/2015),
  - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-21 ta' Novembru 2013 dwar is-sitwazzjoni attwali tal-aġenda ta' Doha għall-Iżvilupp (DDA) u l-preparamenti għad-Disa' Konferenza Ministerjali tad-WTO <sup>(1)</sup>,
  - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tal-Assemblea Parlament Kongunta AKP-UE dwar l-integrazzjoni reġjonali u l-modernizzazzjoni tad-dwana għal żvilupp sostenibbli fil-pajjiżi AKP, b'kooperazzjoni mal-UE <sup>(2)</sup>,
  - wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni bit-titolu "Shubija Globali għall-Qerda tal-Faqar u l-Iżvilupp Sostenibbli wara l-2015" <sup>(3)</sup>,
  - wara li kkunsidra r-riżultati tad-Disa' Konferenza Ministerjali tad-WTO fl-Indoneżja f'Diċembru 2013 u l-ftehim li kien intlaħaġ dwar il-faċilitazzjoni tal-kummerċ <sup>(4)</sup>,
  - wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni tal-Kunsill Ġenerali tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO) tas-27 ta' Novembru 2014 <sup>(5)</sup>,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-OECD ta' Frar 2014, Il-Ftehim tad-WTO tal-Faċilitazzjoni tal-Kummerċ – impatt potenzjali fuq l-ispejjeż tal-kummerċ,
  - wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni legiżlattiva tiegħu tad-9 ta' Settembru 2015 <sup>(6)</sup> dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill,
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 99(1), it-tieni subparagrafu, tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Iżvilupp (A8-0238/2015),
- A. billi l-faċilitazzjoni tal-kummerċ hija primarjament kwistjoni tal-awtoritajiet nazzjonali, iżda ma hemm l-ebda dubju li f'haqqa oqsma l-kooperazzjoni multilaterali tista' żżid il-qligħ u tnaqqas l-ispejjeż;

<sup>(1)</sup> Testi adottati, P7\_TA(2013)0511.

<sup>(2)</sup> ĠU C 345, 2.10.2014, p. 28.

<sup>(3)</sup> Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reguni tal-5 ta' Frar 2015 (COM(2015)0044).

<sup>(4)</sup> Id-Dikjarazzjoni Ministerjali ta' Bali (WT/MIN (13)/DEC); Id-Deciżjoni Ministerjali ta' Bali dwar il-Ftehim tal-Faċilitazzjoni tal-Kummerċ (WT/MIN (13)/36 jew WT/L/911 tal-11 ta' Diċembru 2013). [https://www.wto.org/english/thewto\\_e/minist\\_e/mc9\\_e/balipackage\\_e.htm](https://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/mc9_e/balipackage_e.htm)

<sup>(5)</sup> Il-Protokoll li jemenda l-Ftehim ta' Marrakexx li jistabbilixxi l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ WT/L/940 tat-28 ta' Novembru 2014.

<sup>(6)</sup> Testi adottati ta' dik id-data, P8\_TA(2015)0303.

## L-Erbgha 9 ta' Settembru 2015

- B. billi żewġ terzi tal-membri tad-WTO jehtigilhom jirratifikaw il-Ftehim tal-Facilitazzjoni tal-Kummerċ (TFA/ftehim) qabel ma jkun jista' jidhol fis-sehh; billi f'dan ir-rigward jappella lill-membri kollha tad-WTO jiżguraw li l-ftehim ikun jista' jidhol fis-sehh malajr kemm jista' jkun u b'mod partikolari qabel l-Għaxar Konferenza Ministerjali tad-WTO (MC10) f'Nairobi f'Diċembru 2015;
- C. billi xi ekonomiji emergenti kbar bħaċ-Ċina, il-Brażil u l-Indja mhumiex se jistaqsu għal għajjnuna teknika; billi dan għandu jintlaqa' tajjeb peress li juri li l-għajjnuna disponibbli se tinghata lil dawk li l-aktar għandhom bżonnha;
- D. billi l-UE qed taħdem b'mod attiv biex tiżgura l-koerenza bejn il-politiki differenti tagħha (fl-oqsma tal-kummerċ, il-kooperazzjoni, l-għajjnuna umanitarja, eċċ.); billi dawn il-politiki għandhom ikunu transsettorjali u jiġu vvalutati fuq il-bażi ta' studji tal-impatt;
- E. billi l-UE hija impenjata li tippromwovi kummerċ hieles, ġust u miftuh li jkun bilanċjat u ta' benefiċċju reċiproku għal kulhadd; billi d-WTO hija l-qafas naturali għat-tkomplija u l-affermazzjoni mill-ġdid ta' dawn il-prinċipji;
- F. billi l-UE u l-Istati Membri tagħha huma l-akbar donaturi tal-għajjnuna fid-dinja; billi l-assistenza finanzjarja għall-implimentazzjoni tal-Ftehim tal-Facilitazzjoni tal-Kummerċ hija miżura taħt l-inizjattiva "Għajjnuna għall-Kummerċ" u m'għandu jkollha l-ebda impatt fuq il-proporzjon tal-qafas finanzjarju pluriennali (QFP) għall-Għajjnuna Uffiċjali għall-Iżvilupp (ODA);
1. Jilqa' b'sodisfazzjon ir-riżultati tad-Disa' Konferenza Ministerjali tad-WTO f'Diċembru 2013, fejn ġew konklużi negozjati mill-160 membru tad-WTO b'rabta mal-Ftehim tal-Facilitazzjoni tal-Kummerċ; iqis li l-Ftehim tal-Facilitazzjoni tal-Kummerċ huwa pass importanti, għaliex huwa l-ewwel ftehim multilaterali mindu twaqqfet id-WTO fl-1995, u se johlq pjan għall-modernizzazzjoni tad-dwana fost il-161 membru tad-WTO;
  2. Jenfasizza li l-UE tibqa' favur li d-deċiżjonijiet tal-Pakkett ta' Bali jiġu implimentati bis-shih u b'lealtà mill-membri kollha tad-WTO, li jkun jippermetti li tinghata attenzjoni lill-konklużjoni b'suċċess tan-negozjati taħt l-Aġenda ta' Doha għall-Iżvilupp (DDA);
  3. Jirrikonoxxi l-benefiċċji li se ġgġib magħha l-implimentazzjoni ta' dan il-ftehim għall-pajjiżi li qed jiżviluppaw minhabba l-kontribut li se tagħti għal ambjent tan-negozju aktar favorevoli, b'mod partikolari għall-SMEs; jenfasizza, b'mod partikolari, li l-ftehim għandu jnaqqas l-inċertezza dwar il-kundizzjonijiet għad-dhul fis-suq u l-ispejjeż tal-kummerċ b'bejn 12,5 % u 17,5 % (skont estimi bħal dawk mill-OECD) jekk jiġi implimentati bis-shih, biex b'hekk il-konsumaturi jkun jista' jkollhom aċċess għal firxa akbar u orhos ta' prodotti u n-negozji jkun jista' jkollhom aċċess għal swieq godda u jtejbu l-kompetittività tagħhom billi jżidu l-effiċjenza u jnaqqsu l-burokrazija żejda u l-ispejjeż assoċjati;
  4. Jenfasizza li l-implimentazzjoni tal-ftehim, b'mod partikolari mill-pajjiżi li qed jiżviluppaw, se twassal għall-istandardizzazzjoni u s-semplifikazzjoni ta' proċeduri relatati mal-kummerċ; jindika li l-ftehim jista' jipprovdi opportunitajiet godda biex jiġi estiż l-użu ta' teknoloġiji innovattivi u sistemi elettronici, inklużi sistemi ta' hlas elettroniku, portali nazzjonali tan-negozju u punti uniċi ta' servizz;
  5. Ihegġeg lill-membri kollha tad-WTO jippruvaw isibu soluzzjoni mingħajr dewmien biex jiġi implimentat il-Pakkett ta' Bali fl-aspetti kollha tiegħu, inkluż it-tnaqqis ta' sussidji li jfixklu l-kummerċ, u dan sabiex id-DDA tkun tista' tiġi konkluża għall-Għaxar Konferenza Ministerjali tad-WTO;
  6. Jenfasizza l-importanza ta' dan il-ftehim minn perspettiva ta' żvilupp, b'kont meħud tal-fatt li japplika trattament speċjali u divrenzjat li fih il-pajjiżi l-anqas żviluppatti u dawk li qed jiżviluppaw jistgħu jiddeċiedu meta se jiġu implimentati d-dispożizzjonijiet differenti u għal liema minnhom se tkun tinhtieg għajjnuna teknika;

**L-Erbgha 9 ta' Settembru 2015**

7. Jenfasizza li l-benefiċċji li se jirriżultaw mill-ftehim se jiddependu mil-livell ta' implimentazzjoni tiegħu u meta se jiġi implimentat; jemmen li implimentazzjoni shiha u leali li tirrifletti l-prijoritajiet u t-thassib tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-ambitu tad-DDA se tkun ta' benefiċċju kbir għall-firmatarji kollha;
8. Jiġbed l-attenzjoni għall-fatt li l-ftehim jinkludi dispożizzjonijiet vinkolanti u linji gwida mhux vinkolanti; ihegġeg lill-membri kollha tad-WTO jagħmlu l-almu tagħhom biex jimplementaw kemm id-dispożizzjonijiet obbligatorji u kemm il-linji gwida, bil-ħsieb li jbaxxu kemm jista' jkun l-ispejjeż tal-kummerċ;
9. Jenfasizza li għadd ta' rekwiżiti skont il-ftehim, partikolarment b'rabta mat-trasparenza u d-dhul u l-hlas awtomatizzati tad-dazji, jistgħu jikkostitwixxu mezz qawwi biex tiġi affrontata l-korruzzjoni fil-fruntieri; jitlob li jkun hemm kooperazzjoni aħjar bejn l-awtoritajiet doganali u jenfasizza li trasparenza akbar se twassal għal livell oghla ta' sigurtà u se sservi ta' incensiv b'sahħtu għall-intensifikazzjoni tal-kummerċ, minbarra li tiżgura kontrolli doganali aktar effettivi;
10. Jappoġġja bis-shiħ l-inizjattiva tal-UE li timmira li jkun hemm EUR 400 miljun f'finanzjament fuq medda ta' hames snin bhala appoġġ għar-riformi tal-facilitazzjoni tal-kummerċ u proġetti bhat-titjib tas-sistemi doganali tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw u dawk l-anqas żviluppatti; ifakkar li dan il-finanzjament, li fil-parti l-kbira se jiġi pprovdut permezz tal-allokkazzjonijiet tal-Programmi Indikattivi Reġjonali għall-integrazzjoni ekonomika reġjonali, jagħmel parti mill-inizjattiva ferm usa' tal-UE "Għajnuna għall-Kummerċ" (EUR 3,5 biljun f'għotjiet tal-UE fl-2013), u jitlob li l-Parlament Ewropew u l-Istati Membri jiġu pprovduti b'informazzjoni regolari f'dan ir-rigward;
11. Jenfasizza madankollu li dan il-finanzjament għandu jkun ikkoordinat tajjeb hafna ma' finanzjament li ġej minn donaturi internazzjonali oħra bhall-UNCTAD, id-WTO u l-Bank Dinji; jenfasizza li d-duplikazzjoni u l-burokrazija eċċessiva għandhom jiġu evitati fir-rigward tal-pajjiżi li qed jagħmlu t-talba, u li dan jista' jservi ta' deterrent għal dawk li qed ifittxu assistenza;
12. Jitlob ukoll kooperazzjoni mill-qrib ma' organizzazzjonijiet speċjalizzati bhall-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO), li jistgħu jipprovdut għarfien espert Prattiku u tekniku ta' valur fuq bażi ta' każ b'każ li jiffacilita l-iżvilupp u l-bini tal-kapaċità f'dan l-ambitu; jenfasizza li partikolarment il-pajjiżi l-anqas żviluppatti jistgħu jisiltu vantaġġ shiħ mill-opportunitajiet kummerċjali mahluqa mill-ftehim tal-facilitazzjoni tal-kummerċ;
13. Jenfasizza r-rwol ewlieni li jista' jkollhom id-delegazzjonijiet tal-UE madwar id-dinja, li jistgħu jaħdmu ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw u dawk l-anqas żviluppatti fuq il-post, u jitlob li dawn id-delegazzjonijiet jiġu involuti bl-aktar mod possibbli fil-hruġ ta' għajnuna teknika;
14. Jistieden lill-Kummissjoni tagħmel l-almu tagħha biex tappoġġja lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw u dawk l-anqas żviluppatti fl-implimentazzjoni tal-impenji tagħhom, b'kont meħud tal-ħtieġa għall-flessibbiltà għall-implimentazzjoni tal-obbligi taħt il-ftehim; jishaq fuq il-fatt li l-finanzjament għall-bini tal-kapaċità għandu jkun orjentat lejn il-benefiċjarji u bbażat fuq valutazzjonijiet tal-ħtiġijiet proprji;
15. Jirrakkomanda li l-organizzazzjonijiet internazzjonali u s-shab tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw u dawk l-anqas żviluppatti jikkollaboraw mill-qrib fl-implimentazzjoni ta' dispożizzjonijiet ta' kategorija C sabiex jimplementawhom fl-iqsar żmien possibbli;
16. Jirrikonoxxi d-distakk estensiv li għad fadal bejn il-proċeduri fil-fruntieri tal-pajjiżi żviluppatti u tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw, u li infrastruttura fqira, ġestjoni doganali ineffiċjenti, każijiet ta' korruzzjoni u proċeduri burokratiċi eċċessivi jnaqqsu r-ritmu tal-kummerċ; jirrikonoxxi li l-ftehim tal-facilitazzjoni tal-kummerċ u l-proċess ta' liberalizzazzjoni kummerċjali jikkondividu l-istess objettiv li jnaqqsu l-ispejjeż kummerċjali biex jstimolaw l-attività ekonomika;
17. Ifakkar li għal hafna pajjiżi li qed jiżviluppaw, il-facilitazzjoni tal-kummerċ se tkun is-sors prinċipali ta' kisbiet fid-DDA; jilqa' d-dispożizzjonijiet estensivi rigward it-trattament speċjali u divrenzjat għall-pajjiżi li qed jiżviluppaw u dawk l-anqas żviluppatti; jissuġġerixxi li l-approċċ originali li permezz tiegħu l-impenji u l-programmazzjoni tagħhom ikunu proporzjonati mal-kapaċitajiet tal-pajjiżi għandu jservi bhala punt ta' riferiment għall-ftehimiet fil-ġejjieni;

**L-Erbgha 9 ta' Settembru 2015**

18. Jirrikonoxxi li l-gharfien espert mis-settur privat jista' jiżvolgi rwol ċentrali fil-promozzjoni ta' miżuri għall-faċilitazzjoni tal-kummerċ u fil-forniment ta' assistenza u appoġġ għall-implimentazzjoni tal-ftehim fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw; jiehu nota ta' inizjattiva ppjanata mill-USAID għal alleanza pubblika-privata għal dan il-ghan; jistieden lill-Kummissjoni thegġeg l-involvement tas-settur privat u tesplora l-possibilitajiet għal shubijiet ma' industriji Ewropej b'appoġġ għall-implimentazzjoni tal-ftehim;

19. Jirrikonoxxi li l-implimentazzjoni tar-riformi fil-qasam tal-faċilitazzjoni tal-kummerċ għandha benefiċċji aktar estensivi fir-rigward tal-iżvilupp; jinnota f'dan il-kuntest ir-rwol kruċjali li d-dwani jistgħu jiżvolgu biex jiffacilitaw iċ-ċaqliq fil-pront ta' spedizzjonijiet ta' oġġetti għal għajnuna f'każ ta' diżastru; jishaq fuq il-fatt li l-assistenza umanitarja f'emergenza għandha tibenefika minn proċeduri ta' approvazzjoni doganali semplifikati biex jithaffef il-forniment ta' għajnuna u, barra minn hekk, għandha tkun eżentata minn dazji u taxxi;

20. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-gvernijiet u lill-parlamenti tal-Istati Membri u lill-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ.

---